



# - آداب سفر و - احكام آن

فارسی دری

دری

### شركاء التنفيذ :



المحتوى الإسلامى



رواد التراجم



بيان الإسلام



دار الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع  
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص



Tel : +966 50 244 7000



info@islamiccontent.org



Riyadh 13245-2836



www.islamiccontent.org

## آداب سفر و احکام آن

الحمد لله رب العالمین،  
والصلاة والسلام علی نبینا  
محمد، وعلی آله وصحبه  
أجمعین.

اما بعد:

این، رساله مختصر در مورد  
آداب و احکام سفر است، که  
در آن سعی کرده‌ایم بیشتر  
آنچه مسافر به آن نیاز دارد را  
بیان کنیم.

از الله متعال می‌خواهیم که آن  
را صرفاً به خاطر رضای  
خود، و به نفع همه مسلمانان  
قرار دهد.

کمیته علمی انجمن خدمت رسانی محتوای  
اسلامی به زبان‌های گوناگون

هر کسی به نیت حج یا دیگر عبادات سفر می‌کند، باید به موارد زیر توجه ویژه داشته باشد:

## ۱

در انتخاب زمان سفر، وسیله نقلیه، همسفر و جهت مسیر (اگر راه‌های گوناگون موجود باشد)، از پروردگار متعال طلب خیر (استخاره) نماید، و در این امور با اهل تجربه و صلاح مشورت کند.

اما درباره حج و عمره، بی‌شک این دو، نیکی بی‌چون و چرایی هستند، روش طلب خیر (استخاره) چنین است که دو رکعت نماز بجا آورده، سپس دعایی را که از پیامبر صلی الله علیه و سلم روایت شده است بخواند.

# اول: آداب سفر





ر هر حاجی و عمره کننده واجب است که حج و عمره خویش را تنها برای الله متعال و تقرب به او به جا آورد،



و از قصد به دست آوردن متاع ناچیز دنیا، فخر فروشی، کسب لقب های اریا و شهرت طلبی بپرهیزد؛ چرا که این امور سبب بطلان عمل و عدم پذیرش آن می گردد.

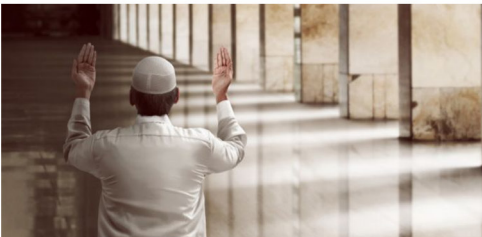
**الله متعال فرموده است:**

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ فَمَن كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا.  
(بگو: من فقط بشری مانند شما هستم که به من وحی می شود که معبودتان معبود یکتاست. پس کسی که به لقای پروردگارش امیدوار است باید کار پسندیده ای انجام دهد، و در پرستش پروردگارش کسی را شریک نسازد) [الکف: 110].

**و در حدیث قدسی آمده است:**

«أَنَا أَعْتَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشِّرْكِ، مَنْ عَمِلَ عَمَلًا أَشْرَكَ فِيهِ مَعِيَ غَيْرِي تَرَكْتُهُ وَشِرْكُهُ»<sup>(1)</sup>

«من بی نیازترین شرکا از شرک هستم، هر کس عملی انجام دهد که در آن با من کسی دیگر را شریک نماید، او را با شرک اش رها می کنم».



بر هر حاجی و عمره کننده واجب  
است که پیش از آغاز سفر، احکام  
عمره، حج و آداب سفر را بیاموزد،

۳

تا مبادا واجب را ترك کند، و یا در حرامی واقع شود،  
پیامبر صلی الله علیه و سلم فرموده اند:

(2)

«برای کسی که الله اراده خیر کند، به او فهم دین می دهد».

بر حاجیان و عمره گزاران واجب  
است که مال حلال را برای حج یا  
عمره خود برگزینند؛

۴

زیرا الله متعال پاکیزه است و جز پاکیزه را نمی پذیرد،  
و مال حرام سبب عدم استجابت دعا می شود.

توبه از همه گناهان و نافرمانی ها واجب  
است و اگر حقی از مردم نزد اوست،

۵

باید آن را بازگرداند و از آنان طلب بخشش کند؛ خواه  
این حق مربوط به آبرو، مال یا هر چیز دیگری باشد.

مستحب است مسافر وصیت نامه

۶

خود را همراه با دارایی ها و قرض هایی که بر  
دیگران دارد و یا از دیگران بر او است را بنویسد؛  
همانگونه که پیامبر صلی الله علیه و سلم فرمودند:

«برای مسلمانی که چیزی برای وصیت دارد، جایز نیست دو  
شب بر او بگذرد و وصیت نامه اش را ننوشته باشد».(3)

(2) خاری در شماره (2738)، و مسلم در شماره (1627) روایت نموده اند.

(3) روایت ابو داود در شماره (4833).

و بر آن گواه بگیرد، قرض هایش را بپردازد، و امانت ها را به صاحبانشان بازگرداند یا از آنان اجازه نگهداری آن ها را بگیرد.



مستحب است مسافر در انتخاب همسفر صالح تلاش نماید، و دقت کند که همراه او از طلبهء علوم شرعی باشد؛

چرا که این کار از عوامل توفیق او و جلوگیری از بروز اشتباهات در سفر، حج و عمره می باشد؛ همان گونه که پیامبر صلی الله علیه و سلم فرمودند:

”هرکسی بر دین و آیین دوست خویش است؛ پس باید هریک از شما بنگرد با چه کسی دوستی و همنشینی دارد.“<sup>(4)</sup>

و بنابر قول او صلی الله علیه و سلم:

”جز با مؤمن دوستی و همنشینی مکن و غذایت را جز پرهیزگار نخورد.“<sup>(5)</sup>

(4) ابو داود در شماره (4832)، و ترمذی در شماره (2395) نقل نموده اند.

(5) روایت از طبرانی در شماره (823).



برای مسافر مستحب است که قبل از رفتن  
با خانواده، فامیل، همسایه‌ها و دوستاش  
الله حافظی کند،  
پیامبر صلی الله علیه وسلم فرمودند:

«هر که خواهد به سفر رود، به بازماندگانش گوید:  
شما را به الله می‌سپارم که هیچ امانتی را ضایع  
نمی‌سازد». (6)

و پیامبر صلی الله علیه وسلم هرگاه قصد سفر می‌کرد،  
هنگام الله حافظی به یارانش می‌فرمود:

«دین، امانت، پایان عملات را به الله می  
سپارم». (7)

برای کسانی که قصد سفر داشتند و از او صلی الله  
علیه وسلم توصیه می‌خواستند، ایشان می‌فرمودند:

«الله متعال برای تو تقوا عنایت فرماید، و  
گناهانت را ببخشد، و هر کجا که باشی، خیر را  
برای تو آسان کند». (8)

(6) روایت از احمد در مسند اش در شماره (4524).

(7) روایت ترمذی در شماره (3444).

(8) روایت از احمد در مسند اش، در شماره (9724).

مردی که قصد سفر داشت نزد پیامبر صلی الله علیه وسلم آمد و گفت: ای رسول الله مرا نصیحت کن، فرمود:

«تو را به تقوای الله و تکبیر گفتن در هر مکان بلندی توصیه می‌کنم، و چون رفت فرمود: الهی زمین را بر او آسان و کوتاه و سفر را بر او راحت گردان»<sup>(9)</sup>.

مسافر در سفر زنگ، آلات موسیقی، و سگ را با خودش در سفر نمی‌برد؛ بنابر حدیث ابوهریره رضی الله عنه که پیامبر صلی الله علیه وسلم فرمودند:

۹

«ملائکة با گروهی که در بین آنها سگ و زنگوله است همراهی نمی‌کنند»<sup>(10)</sup>.



(9) روایت مسلم در شماره (2113).

(10) بخاری در شماره (2593)، و مسلم در شماره (2770). روایت نموده اند.

۱۰

هرگاه می خواست با یکی از همسرانش مسافرت کند، اگر بیش از یک زن داشته باشد، در میان آنان قرعه انداخته و نام هر کسی که در قرعه بر آید با او برود؛ در حدیث عایشه رضی الله عنها چنین آمده است:

«هرگاه رسول الله صلی الله علیه وسلم قصد سفر داشتند، بین همسرانش قرعه می انداختند و قرعه به نام هریک از آنها می بر آمد با ایشان همسفر می شد»<sup>(11)</sup>.

۱۱

**مستحب است در صورت امکان، روز پنجشنبه سفر نماید؛**

بنابر انجام آن از سوی او صلی الله علیه وسلم. کعب بن مالک رضی الله عنه می فرماید:

«رسول الله صلی الله علیه وسلم جز روز پنجشنبه به ندرت به مسافرت می رفت»<sup>(12)</sup>.

۱۲

**مستحب است که مسافر هنگام خروج از خانه (چه برای سفر و چه غیر آن)، این دعا را بخواند:**

(11) روایت از بخاری در شماره (2949).

(12) روایت ابو داود در شماره (5094).



«بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضَلَّ، أَوْ أَزِلَّ أَوْ أُزَلَ، أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلِمَ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ» (13)

(به نام الله توکل کردم بر الله هیچ قوت و نیرویی جز به الله نیست، الهی به تو پناه می برم این که گمراه شوم یا دیگری را گمراه کنم، یا به سبب ارتکاب گناه پاهایم بلغزد و یا سبب لغزش پاهای دیگری شوم، یا مورد ستم قرار گیرم و یا سبب ستم بر دیگران شوم، و یا مانند جاهلان عمل کنم و یا دیگران کار جاهلانه را بر من عملی کنند).



**مستحب است که مسافر هنگام سوار شدن بر مرکب خود (چه چهارپا، چه موتر، چه هواپیما و یا هر وسیله دیگر) این دعا را بخواند:**

«اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ ثُمَّ يَقُولُ: {سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ} [الزخرف: ١٤] اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ، وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمُنْظَرِ، وَسَوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ...» (17)

«الله بزرگ است، الله بزرگ است، الله بزرگ است» پاک است کسی که این را برای ما رام کرد و [گرنه] ما را توانمندی [رام ساختن] آنها نبود، و به راستی که ما به سوی پروردگارمان باز خواهیم گشت (، الهی در این سفرمان از تو نیکی و تقوا و عملی که تو از آن راضی باشی می خواهیم، الهی سختی های سفر را برای ما آسان نما، و دوری آن را از ما برچین، الهی تو همنشین در سفری، و خلیفه در خانواده هستی، الهی به تو پناه می بریم از مشقت سفر و منظره بد و تغییر ناپسند در مال و خانواده».

(13) وعثاء السفر: شدت و سختی آن. الإفصاح عن معاني الصحاح (284 / 4).

(14) ظاهر بد و شکسته از غم و اندوه. الإفصاح عن معاني الصحاح (284 / 4).

(15) عبارت از بازگشت است. الإفصاح عن معاني الصحاح (284 / 4): (المنقلب).

(16) روایت از احمد در مسند اش، در شماره (6374).

(17) روایت بخاری شماره (2998).



## برای او مستحب است که به تنهایی و بدون همراه سفر نکند؛

۱۴

بنابر این قول پیامبر صلی الله علیه وسلم:

«اگر مردم آنچه را که من از تنهایی  
می دانم می دانستند، هیچ سوارکاری  
تنها در شب سفر نمی کرد».<sup>(18)</sup>



۱۵

”

مسافران از میان خود یک  
تن را منحیث امیر برگزینند؛  
تا سبب اجتماع، اتفاق، و  
نیل مقصود گردد،

پیامبر صلی الله علیه وسلم می فرماید:

«هرگاه سه نفر رهسپار سفر می شوند،  
<sup>(19)</sup> باید یکی از خود را امیر قرار دهند».

“

(19) روایت از احمد در مسند اش، در شماره (17736) .



۱۶

باید بر انجام واجبات الهی و  
ترک محرمات پایبند باشد و  
خُلق نیکو پیشه کند،

به نیازمندان یاری رساند، علم خود را در اختیار  
جویندگان و کسانی که به آن نیاز دارند بگذارد، و در  
مال سخاوت ورزد تا آن را در راه مصالح خود و  
برادران دینی و رفع نیازهایشان خرج نماید.

IV

همچنین شایسته است هزینه و مایحتاج  
سفر را به اندازه کافی فراهم آورد،

چرا که امکان دارد نیازهای پیش بینی نشده  
رخ دهد یا شرایط دگرگون شود.



۱۸

در تمام این امر باید با چهره ای  
گشاده،

روان آرام، بکوشد تا شادی را به همراهانش هدیه کند؛  
و با خوشرویی و مهربانی، محبوب دلها گردد.

۱۹

همچنین باید بر خشونتِ همراهان و مخالفت شان با نظریاتش شکیبایی کند،

و به نیکوترین روش با آنها رفتار کند، تا احترام و جایگاه والایی در دلهای شان بیابد.

۲۰

مستحب است که وقتی مسافران در جایی پایان می شوند، باید کنار یکدیگر قرار بگیرند،

برخی از اصحاب پیامبر صلی الله علیه وسلم زمانی که در جایی پایان می شدند، در دره ها و گذرگاه های کوهستانی پراکنده می شدند،

لذا رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمود:

«پراکنده شدن شما در دره ها و کوهستان ها، بی گمان از وسوسه های شیطان است»<sup>(20)</sup>.

از آن پس مردم کنار یکدیگر قرار می گرفتند، حتی اگر جامه ای بر آنها پهن می شد، برای آنان کافی بود.

مستحب است که وقتی در سفر و یا خانه بی دیگری پایان شدند،

۲۱

با دعای که از او صلی الله علیه وسلم ثابت است بخواند:

«پناه می برم به کلمه های کامل الله از شر آنچه آفریده است»<sup>(21)</sup>

اگر این را بخواند، تا زمانی که از آن خانه خارج نشده، چیزی به او آسیب نمی رساند.

مستحب است در سربالایی ها الله اکبر بگوید، و هنگام پایین آمدن به سرایشی ها و دره ها سبحان الله بگوید، جابر رضی الله عنه می گوید:

۲۲

و نباید صدای خود را برای گفتن تکبیر بلند کنند، رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمود:

"هرگاه از سربالا می رفتیم، «الله اکبر» می گفتیم و چون از سرایشی پایین می رفتیم، «سبحان الله» می گفتیم."<sup>(22)</sup>

«ای مردم، بر خود رحم کنید (و صدای تان را پایین بیاورید)؛ زیرا شخص ناشنوا و غایبی را نمی خوانید؛ بلکه الله با شما بوده و شنوای نزدیک است»<sup>(23)</sup>.

مستحب است سفر را شب آغاز نماید، به ویژه در اول شب؛ زیرا پیامبر صلی الله علیه وسلم می فرماید:

۲۳

(21) روایت بخاری شماره (2994).

(22) روایت بخاری شماره (2993).

(23) روایت ابو داود، شماره (2571).

«در شب حرکت کنید؛ زیرا زمین در شب، در هم پیچیده و کوتاه می شود»<sup>(24)</sup>

مستحب است در سفر دعاها را  
زیادی بخواند؛

۲۴

زیرا پیامبر صلی الله علیه وسلم فرموده اند:

«بی گمان سه دعا مستجاب  
وجود دارد که در پذیرفته شدن  
آنها شکی نیست: دعا  
مظلوم، دعا مسافر و دعا  
پدر [و مادر] بر علیه فرزند»<sup>(25)</sup>.



(24) روایت احمد در مسند اش، شماره (10771) .

(25) بزار در مسند اش در شماره (10068) روایت نموده است .

## مسافر باید

مراقب طهارت خود باشد، برای نجاست کوچک وضو بگیرد، و برای جنابت غسل کند.

## اگر آب به دسترس نبود،

و یا آب کمی داشته باشد که برای خوردن و آشامیدن به آن نیاز باشد، در این صورت باید تیمم کند.



## چگونگی تیمم:

با دستان خود به زمین بزند، سپس رو و دستان خود را با آنها مسح کند.

## پاکی تیمم پاکی ای موقتی است؛

بنابر این هرگاه آب یافت شود، تیمم باطل می‌گردد و استفاده از آب بر او واجب می‌شود، اگر کسی به سبب جنابت تیمم کند و سپس آب بیابد، بر او واجب است غسل جنابت به جای آورد، و اگر به جهت قضای حاجت (غائط) تیمم نماید و آب بیابد، وضو گرفتن بر او واجب می‌شود.<sup>(26)</sup>

(26) هذه العبارة غير صحيحة (فتمتی وجد الماء بطلت ووجب عليه استعماله، فإذا تیمم عن جنابة ثم وجد الماء وجب عليه الاغتسال عنها، وإذا تیمم من الغائط ثم وجد الماء وجب عليه الوضوء عنه).  
والصحيح: فتمتی وجد الماء وقدر على استعماله....  
فإذا تیمم عن جنابة ثم وجد الماء وقدر على استعماله....  
وإذا تیمم من الغائط ثم وجد الماء وقدر على استعماله....  
لان مجرد وجود الماء لا تبطل بل القدرة على استعماله

«خاک پاک وسیله ای است برای وضوی هر مسلمان (که می تواند با آن وضو بگیرد) هر چند این عمل تا ده سال ادامه یابد (و آبی نیابد)، پس چون آب یافت، از الله متعال بترسد و پوستش را در تماس با آن قرار دهد». <sup>(27)</sup>

## مسح بر روی پاپوش ها (موزه ها)

با استناد به کتاب الله، سنت و اجماع اهل سنت مشروعیت دارد.

## شرایط مسح بر پاپوش ها (موزه ها) و امثال آنها:

۳- پوشش آنها محل واجب (تا بجلک) را بپوشاند.

۲- پوشیدن آنها پس از طهارت انجام گیرد.

۱- پاپوش یا جوراب باید مباح و پاک باشد.





۴- مسح تنها در حَدَث  
اصغر (وضو) جایز است،  
نه در جنابت یا مواردی  
که موجب غسل می شود.

۵- مسح در زمان مشخص  
شرعی انجام شود؛ برای  
مقیم یک روز و شب، و  
برای مسافر سه روز و شب،  
این مدت به نظر صحیح از  
زمان اولین مسح پس از بی  
وضویی آغاز می شود و  
برای مقیم پس از ۲۴ ساعت  
و برای مسافر پس از ۷۲  
ساعت پایان می یابد.



## مسح بر پايوش ها (موزه ها) در سه موارد باطل مي شود:



۱. وقوع ناپاکی که غسل را واجب می کند (مانند جنابت) که در این صورت مسح باطل شده و غسل باید صورت گیرد.

۲. در آوردن پايوش ها (موزه ها) پس از مسح بر آنها.

۳. پایان یافتن مدت تعیین شده شرعی، مسح باطل می گردد.

\* \* \*



## کوتاه کردن نماز (قصر) در سفر بهتر از اتمام آن است؛

هرچند اگر مسافر نماز چهار رکعتی را کامل  
(چهار رکعت) بخواند، نمازش صحیح است،  
ولی عمل به شیوه برتر را ترک کرده است.

مسافر هنگامی می‌تواند  
نماز را کوتاه (قصر)  
بخواند که از تمام خانه  
های روستا یا شهر خود  
خارج شود،

این نظر اکثر علمای اهل سنت است.

سوم: احکام قصر نماز در سفر:



اگر پس از داخل شدن وقت نماز  
سفر را آغاز کند، می‌تواند نماز را  
کوتاه بخواند؛  
زیرا پیش از پایان وقت نماز، مسافر شده است.

و اما جمع

مغرب و  
عشاء

و

بین نماز  
ظهر و عصر

در سفر و هنگام نیاز (مانند ادامه سفر) سنت است، در این  
حالت، مسافر می‌تواند بنا بر مصلحت خود، جمع تقدیم  
(خواندن هر دو نماز در وقت اول) یا جمع تأخیر (خواندن  
هر دو نماز در وقت دوم) را انجام دهد.



## اگر مسافر نیازی به جمع کردن نداشته باشد

(مانند توقف در مکانی که قصد حرکت پیش از وقت نماز دوم را ندارد)، بهتر و اولی عدم جمع کردن نمازها است؛ به همین دلیل، پیامبر صلی الله علیه وسلم در حجة الوداع هنگام توقف در منی، نمازها را جمع نکردند؛ چرا که نیازی به آن نبود.

## مسافر می‌تواند همانند مقیم، نمازهای نفلی

مانند نماز ضحی، قیام شب، وتر و دیگر نوافل غیر از نوافل راتبه ظهر، مغرب و عشاء را به جای آورد، سنت آن است که نوافل راتبه این نمازها خوانده نشود.

## خواندن نماز نفلی بر مرکب

(هواپیما، موتر، کشتی و...) در سفر جایز است، اما برای نماز واجب باید از مرکب پیاده شد، مگر در صورت ناتوانی.



## نماز مسافر که عقب امام مقیم می ایستد صحیح است،

و مسافر باید نماز را همانند امام خود کامل بخواند، خواه تمام نماز را درک کرده باشد، خواه یک رکعت یا کمتر، و حتی اگر در تشهد آخر پیش از سلام به امام بپیوندد، باز هم نمازش را باید کامل بخواند، این نظر صحیح در میان آرای علماست.



## در بازگشت عجلہ کند و بدون ضرورت در سفر برای مدت طولانی نماند؛

چنانکہ پیامبر صلی اللہ علیہ وسلم فرمود:  
«سفر پارہ ای از عذاب است؛ زیرا انسان را از خوردن  
و نوشیدن و خوابیدن باز می دارد، بنابراین ہر یک از  
شما ہدفش از سفر را بہ انجام رساند، ہرچہ زودتر  
نزد خانوادہ اش باز گردد»<sup>(28)</sup>.

## و ہنگام بازگشت بہ سرزمینش ہنگام سوار شدن بر مرکب،

دعای سفر بخواند و این را بیفزاید:

«آیُّوْنَ تَأْتِیُوْنَ عَابِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ».

«ما در حالی باز می گردیم کہ توبہ کنندگان، عبادت گزاران  
و ستایش گران پروردگارمان ہستیم»<sup>(29)</sup>.

(28) بخاری در شمارہ (1797)، و مسلم در شمارہ (1342) روایت نمودہ اند.

(29) روایت از بخاری در شمارہ (4116).



مستحب است که مسافر هنگام بازگشت از سفر، همان گونه که از پیامبر اکرم (صلی الله علیه وسلم) ثابت شده، هرگاه از جنگ یا حج یا عمره بازمی‌گشت، بر هر بلندی از زمین سه بار تکبیر می‌گفت، سپس این ذکر را می‌خواند:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آيُّونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، سَاجِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ».<sup>(30)</sup>

«هیچ معبودی جز الله یگانه‌ای که شریک ندارد نیست، فرمانروایی و سپاس ویژه اوست و او بر هر چیزی تواناست. [ما] بازگشت‌کنندگان [به سوی او]، توبه‌کنندگان، عبادت‌کنندگان و سجده‌کنندگانیم و برای پروردگارمان شاکریم. الله به وعده‌اش وفا کرد، بنده‌اش را یاری نمود و [هم تنها] لشکرهای [دشمن] را درهم کوبید».



## مستحب است هنگامی که مسافر شهر خود را می‌بیند، این دعا را بخواند:

«آيُيُونُ تَائِيُونُ عَابِدُونُ لِرَبِّنَا حَامِدُونُ» (31)

( [ما] بازگشت‌کنندگان [به سوی او]، توبه‌کنندگان،  
عبادت‌کنندگان و سپاسگزار پروردگارمان هستیم).

و این اذکار را تا هنگام ورود به شهر زادگاهش تکرار کند؛  
چنانکه پیامبر اکرم صلی الله علیه وسلم اینگونه عمل می فرمود.

## اگر مدت زیادی از خانه دور بوده باشد،

از طرف شب نباید بر خانواده اش داخل شود، مگر این که آنان  
را از وقت قدوم خود شب هنگام آگاه نموده باشد؛ چون پیامبر  
صلی الله علیه وسلم از این امر نهی کرد، جابر بن عبدالله رضی  
الله عنهما می فرماید:

«رسول الله صلی الله علیه وسلم مردان را از  
آمدن ناگهانی به خانه در شب نهی فرمود» (32).

حکمت این نهی را روایت دیگری چنین بیان می‌کند:

«تازنِ ژولیده موی خود را آراسته کند»، و  
زنی که شوهرش سفر کرده خود را بیاراید» (34).

(31) روایت مسلم در شماره (715).

(32) کسی که روغن و شانه را برای مدت طولانی استفاده ننموده باشد، و (الاستحداد): استعمال آهن، (الشعثة) و (المغیبة): کسی که شوهرش غایب باشد. التحرير في شرح صحيح مسلم - الأصبهاني (ص292).

(33) روایت نسائی در شماره (9099).

(34) روایت مسلم در شماره (715).

و در ادامه می‌فرماید:

«رسول الله صلى الله عليه وسلم مرد را منع نمود که شب هنگام بر خانواده اش داخل شود تا این که بر آنان شک نموده و آنان را به خیانت متهم نماید، و یا عیب جویی نماید».<sup>(35)</sup>

مستحب است کسی که از  
مسافرت می‌آید از مسجد  
کنار خود شروع کند و در  
آنجا دو رکعت نماز بخواند؛

چنانچه پیامبر صلى الله عليه وسلم انجام داده‌اند.



## برای مسافر مستحب است، هنگام بازگشت از سفر با فرزندان خانواده و همسایه گان اش که به استقبالش می آیند نرمی و نیکی کند:

از ابن عباس رضی الله عنه روایت است که گفت: هنگامی که پیامبر صلی الله علیه وسلم به مکه رسید، جوانان بنی عبدالمطلب از او استقبال کردند، پس یکی را در آغوش و دیگری را پشت سر خود حمل نمود، و عبدالله بن جعفر رضی الله عنه می گوید:

"هرگاه رسول الله صلی الله علیه وسلم از سفر برمی گشت ما را ملاقات می کرد، و مرا و حسن و یا حسین را ملاقات می کرد و یکی از ما را در آغوش خود و دیگری را پشت سر خود حمل می نمود تا اینکه وارد مدینه شدیم".<sup>(36)</sup>

## هدیه دادن مستحب است، زیرا دلها را صفا بخشیده و کینه زدایی می کند،

مستحب است که هدیه پذیرفته شود، و در مقابل آن ثواب حاصل می شود، و بدون مانع شرعی نباید رد شود؛ از این رو پیامبر صلی الله علیه وسلم فرموده است:

<sup>(37)</sup> «به یکدیگر هدیه دهید تا محبت میان شما فزونی یابد».

هدیه سببی از اسباب محبت بین مسلمانان است.

(36) روایت از بیهقی در السنن الکبری در شماره (11946).

(37) روایت طبرانی در الأوسط، در شماره (97).



## اگر مسافری به سرزمین خود بازگردد، مستحب است که او را در آغوش بگیرید؛

زیرا از اصحاب پیامبر صلی الله علیه وسلم ثابت شده  
است چنانچه انس رضی الله عنه می فرماید:

"هنگام ملاقات با هم دست می دادند،  
و چون از سفر بر می گشتند همدیگر  
را در آغوش می گرفتند!"<sup>(38)</sup>

## فهرست

|    |                                        |
|----|----------------------------------------|
| 3  | آداب سفر و احکام آن                    |
| 4  | اول: آداب سفر                          |
| 18 | دوم: طهارت در سفر                      |
| 22 | سوم: احکام قصر نماز در سفر             |
| 26 | چهارم: آداب برگشت از حج، عمره و یا سفر |

# تعرف على الإسلام

## بأكثر من 100 لغة



موسوعة الأحاديث النبوية  
HadeethEnc.com



ترجمات متقنة للأحاديث  
النبوية وشروحها بأكثر من  
لغة (60)



بيان الإسلام  
byenah.com



مواد منتقاة للتعريف  
بالإسلام وتعليمه بأكثر  
من (120) لغة



موسوعة القرآن الكريم  
QuranEnc.com



ترجمات متقنة لمعاني  
القرآن الكريم بأكثر من  
لغة (75)



موسوعات وخدمات إسلامية باللغات  
s.islamenc.com



للمزيد  
من المواقع الإسلامية  
بلغات العالم



محتوى إسلامي  
islamcontent.com



مواد إسلامية متنوعة  
وشاملة بأكثر من (125)  
لغة



ضيوف الرحمن  
hajjumrh.com



مواد منتقاة للحج  
والمعتمرين والزوار  
بلغات العالم

جمعية خدمة المحتوى  
الإسلامي باللغات



ضيوف الرحمن  
hajjumrh.com

